

- 10

VP018 STUDIUM

Visiting Professor Program Academic Year 2024/2025

TEACHING COMMITMENT: 36 hours

COURSE TITLE

Hindi Language and Translation

TEACHING PERIOD

2nd term

SCIENTIFIC AREA

Language teaching

LANGUAGE USED TO TEACH

English, Hindi

COURSE SUMMARY

Analysis of authentic written (newpaper articles, articles on journals/periodicals, letters to the editor, etc) and audio-visual (film clips, short films, TV programs, interviews, etc) material, with related exercises (written and oral production); Literary translation (from Hindi into Italian) of a contemporary short story; Analysis and presentation of scholarly materials centered on South Asian languages and linguistic issues (from different perspective, primarily sociolinguistics and functional linguistics).

LEARNING OBJECTIVES

At the end of the course students will be able to read autonomously different kinds of texts. they will be confident in comprehending and analyzing authentic, particularly audio-visual, material, and in written production in Hindi They will be able to pick up general and specific information also in specialized texts. They will be able to synthesize information and argumentations taken from

different sources in MSH. They will be able to write a short paper in Hindi regarding a film, a book or a show. They will be able to understand literary and informative texts of a certain length and complexity, appreciating stylistic differences.

OTHER ACTIVITIES BESIDES THE COURSE

The visiting professor will deliver at least one lecture to PhD students and research fellows.

VISITING PROFESSOR PROFILE

Applicants who have native or near-native fluency in Hindi and have experience in teaching Hindi as a Foreign Language or related fields of language pedagogy are encouraged to apply. Preference will be given to candidates who have experience in Translation Studies, Language Politics, and Sociolinguistics with particular reference to minorities (Dalit and Adivasi).

CONTACT REFERENT

Alessandra Consolaro alessandra.consolaro@unito.it